



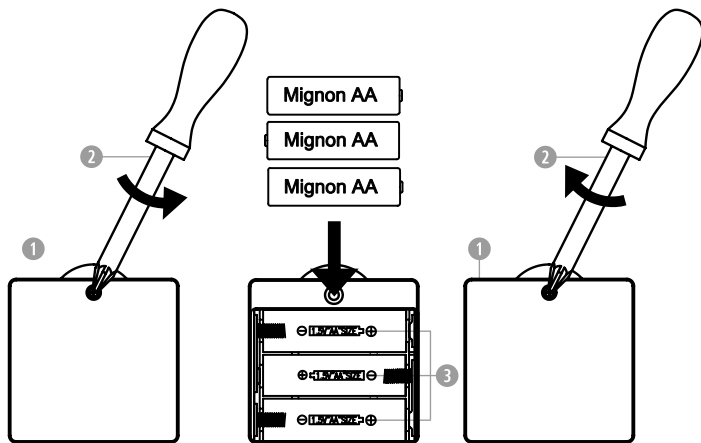
ANSMANN AG MOBILE ENERGIE

STERNENNACHTLICHT | STARLIGHT

BEDIENUNGSANLEITUNG | MANUAL

SCHILDKRÖTE | TURTLE **EMMA**
& ROBBE | SEAL **THEO**

DE: Vor erster Nutzung Batterie-Kontaktschutz-Fahne entfernen!
GB: Remove the battery contact protection tab before first use!
FR : Retirer la languette de protection du contact de la pile avant la première utilisation !
ES: ¡Retire la lengüeta protectora de la batería antes del primer uso!
IT: Prima dell'uso rimuovere la linguetta di protezione della batteria
NL: Verwijder voor het eerste gebruik de contactbeveiligingslip van de batterij!
DK: Fjern batteriets kontaktskyttelsesflag før første brug!
CZ: Před prvním použitím odstraňte ochranný kryt baterie!
PL: Przed pierwszym użyciem należy usunąć osłonę styku baterii!
SK: Pred prvým použitím odstráňte ochrannú fóliu z kontaktov batérie!



DE TECHNISCHE DATEN **GB** TECHNICAL DETAILS **FR** DÉTAILS TECHNIQUES
ES DATOS TÉCNICOS **IT** DATI TECNICI **NL** TECHNISCHE GEGEVENS
DK TEKNISKE DATA **PL** DANE TECHNICZNE **CZ** TECHNICKÉ ÚDAJE **SK** TECHNICKÉ ÚDAJE

 3x AA Batteries	 120 h	 60 min.	 Turtle: 206 g Seal: 182 g
 -5 °C ... 40 °C	 -5 °C ... 30 °C	 III	 PC

BEDIENUNGSANLEITUNG STERNENNACHTLICHTER

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

- ① = **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
- ⊕ = **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
- ⚠ = **Vorsicht** | Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
- ⚡ = **Warnung** | Achtung - Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

LIEFERUMFANG

- 1x LED-Sternenlicht
- 3x Batterien AA/LR06
- 1x Bedienungsanleitung

ALLGEMEINES

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes. Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen. Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die im Ausland landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist nicht für die Raumbelichtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Eine Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind. Produkt vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Bei Beschädigungen am Gehäuse das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Hierzu an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers wenden.

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG!

- Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Gerät oder sogar zu Verletzungen von Personen führen.
- Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da Erstickungsgefahr durch Kleinteile und Verpackung. Kinder von der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen. - Erstickungsgefahr.
- Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten.

ten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

ACHTUNG: WARNTINTEISE BATTERIEN

- Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine unterschiedlichen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schaden verursachen können.
- Batterien nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint.
- Batterien immer komplett als Satz austauschen, immer gleichwertige Batterien verwenden.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert werden
- Batterien und Anschlussklemmen nicht kurzschließen.
- Achtung: Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.
- Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.

GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

- Nicht in der Verpackung benutzen.
- Niemals versuchen, Batterien/Akkus zu öffnen, zu quetschen oder zu erhitzen
- Produkt nicht abdecken – Brandgefahr
- Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. Sonneneinstrahlung, extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
- Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.
- Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden

ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen, Produkt kann ansonsten beschädigt werden.
- Bei beschädigtem Gehäuse muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht modifizieren
- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Schutzart IP20 – für den Innenbereich geeignet

PFLGE UND WARTUNG

- Reinigungsarbeiten dürfen nur von Erwachsenen und nur mit einem trockenen Tuch durchgeführt werden
- Zur Reinigung keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden.

- Darauf achten, dass keine Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen.
- Keine harten Bürsten oder scharfe Gegenstände zur Reinigung verwenden
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen der Batterien die Batterie- und Gerätekontakte
- Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur.

PRODUKTBECHREIBUNG

INBETRIEBNAHME | BATTERIEWECHSEL

Das Produkt funktioniert mit LR06/AA/Mignon-Batterien

ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen des Artikels zu vermeiden.

Hinweis: Sie benötigen einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

Das Batteriefach ist aus Sicherheitsgründen verschraubt, um einen unberechtigten Zugriff von Kleinkindern zu den Batterien zu vermeiden. Vor der ersten Inbetriebnahme das Batteriefach  durch Lösen der Schraube  mit einem geeigneten Schraubendreher öffnen und die Batterien polrichtig einlegen. Darauf achten, dass die Batterien komplett in der Halterung eingelegt sind. Markierungen  im Batteriefach beachten! Batteriefach  verschließen und mit der Schraube  sichern. Darauf achten, dass das Batteriefach richtig verschraubt ist.

Das Sternenlicht ist mit einem berührungsempfindlichen Sensor-Schalter  ausgestattet. Durch Berührung der Markierung „touch sensor“ wird das Sternenlicht aktiviert.

- 1 x Antippen: Orange
- 2 x Antippen: Blau
- 3 x Antippen: Grün
- 4 x Antippen: Farbwechsel
- 5 x Antippen: Aus

Durch die eingebaute Abschaltautomatik schaltet sich das Sternenlicht automatisch nach ca. 60 Minuten ab.

INFO

Um eine einwandfreie Funktion des Gerätes zu gewährleisten muss das Zimmer vollständig abgedunkelt sein. Restlicht beeinträchtigt die Funktion des Produkts. Der Abstand zur Decke / Wand sollte zwischen 1 m bis max. 3 m betragen. Die Leuchtstärke wird bei zunehmender Entladung der Batterien etwas geringer.

GARANTIE

Zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir Ihnen für dieses Produkt eine erweiterte Herstellergarantie von 3 Jahren nach unseren Garantiebedingungen (www.ansmann.de/garantiebedingungen). Vom Garantieanspruch ausgeschlossen sind unter anderem unsachgemäße Handhabung, Fremdeinwirkungen, mechanische Beschädigungen, Feuchtigkeitsschäden und eigenmächtige Reparaturversuche.

UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, diese sortenrein über örtliche Recycling-Stellen entsorgen. Hierzu die jeweilige Verpackungs-Kennzeichnung beachten (Kunststoffe/Papier/Pappe/Verbundstoffe/etc.). Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

 Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde/Stadt verwenden, an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Altbatterien sowie Altakkumulatoren, welche nicht von Altgeräten umschlossen sind bzw. einfach entnommen werden können, sowie Lampen, welche zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen getrennt entsorgt werden.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten (Verkaufsfläche min. 400m²) sowie Vertreiber von Lebensmitteln (Verkaufsfläche min. 800m²), die mehrmals im Jahr oder dauerhaft Elektrogeräte anbieten und bereitstellen, sind verpflichtet, beim Kauf eines Neugerätes das Altgerät unentgeltlich zurückzunehmen. Ebenso sind diese verpflichtet, Kleingeräte (bis zu 3 pro Kalenderjahr) mit keiner äußeren Abmessung größer als 25cm zurückzunehmen, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes. Alle personenbezogenen Daten vor der Rückgabe bzw. Entsorgung löschen.

 In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach örtlichen Gesetzen oder Anforderungen getrennt von ihnen über die angebotenen Sammeleinrichtungen kostenfrei entsorgt werden (Richtlinie 2006/66/EG + Änderungen). Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Batterien und Akkus nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Altbatterien sowie Altakkumulatoren im entladenen Zustand entsorgen. Batterien können giftige Schwermetalle enthalten und müssen ordnungsgemäß bei einer kommunalen Sammelstelle entsorgt werden.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung/falscher Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

 - Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

OPERATING INSTRUCTIONS STAR NIGHT LIGHTS

SAFETY – EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

-  = **Information** | Useful additional information about the product
-  = **Note** | This note warns you of all kinds of possible damage
-  = **Caution** | Caution – Hazard can lead to injuries
-  = **Warning** | Caution – Danger! May result in serious injury or death

SCOPE OF DELIVERY

1x LED star light
3x AA/LR06 batteries
1x operating instructions

GENERAL INFORMATION

This operating manual contains important information on the use and commissioning of this product. Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Keep these operating instructions for future use or for future users' reference. Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons. The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

INTENDED USE

The product is intended as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is not suitable for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

Check the product for completeness and damage before use. Do not use the product if there is damage to the housing. In this case, contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION!

- Failure to observe the safety instructions may result in damage to the device or even personal injury.
- Product is not suitable for children under 3 years of age due to the risk of choking on small parts and packaging. Keep children away from the packaging. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.
- Avoid eye injuries – never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.
- Never submerge the product in water or other liquids.

CAUTION: BATTERY WARNINGS

- Improperly used batteries may leak and/or cause a fire/explosion.
- Remove the batteries when they are depleted or if the item will not be used for a long period of time.
- Do not use different types or brands of batteries, new and used batteries together, or batteries with different capacities, as these may leak and cause damage.
- Do not use batteries if the product appears to be damaged.
- Always change all of the batteries at the same time as a complete set and always use equivalent batteries.
- Batteries must be inserted with the correct polarity.
- Batteries must not be charged or reactivated by other means
- Do not short-circuit batteries and connection terminals.
- Caution: Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you suspect that batteries have been swallowed or have entered the body, seek medical assistance immediately.
- Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.
- Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult.

FIRE AND EXPLOSION HAZARD

- Do not use in packaging.
- Never attempt to open, crush or heat batteries/rechargeable batteries
- Do not cover the product – Fire hazard
- Never expose the product to extreme conditions such as sunlight, extreme heat, cold, fire, etc.
- Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.
- Do not use in the rain or in damp areas.

GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop, as this may damage the product.
- If the casing is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the entire lamp must be replaced.
- Do not modify the product
- Repairs may only be carried out by qualified personnel.
- Protection class IP20 – suitable for indoor use

CARE AND MAINTENANCE

- Cleaning work may only be carried out by adults and only with a dry cloth
- Do not use abrasive cleaners or solvents for cleaning.
- Do not allow fluids to enter the housing.
- Do not use hard brushes or sharp objects for cleaning.
- Clean the battery and device contacts as needed and before inserting the batteries.
- When not in use, store the product in a dry, clean place without batteries and at room temperature.

PRODUCT DESCRIPTION

COMMISSIONING | BATTERY REPLACEMENT

The product works with LR06/AA/Mignon batteries

ATTENTION! Please observe the following instructions to prevent mechanical and electrical damage to the item.

Note: You will need a suitable screwdriver (not included).

The battery compartment is screwed closed for safety reasons, to ensure that small children have no access to the batteries. Before using for the first time, open the battery compartment  by loosening the screw  with a suitable screwdriver and insert the batteries ensuring correct polarity. Ensure that the batteries are fully inserted into the holder. Note the markings  in the battery compartment! Close the battery compartment  and secure with the screw . Ensure that the battery compartment is screwed shut properly.



The starlight is equipped with a touch-sensitive-sensor switch

The starlight can be activated by touching the „touch sensor“ marking.

- Tap once: Orange
- Tap twice: Blue
- Tap three times: Green
- Tap four times: Colour change
- Tap five times: Off

The starlight switches off automatically after approx. 60 minutes thanks to the integrated automatic switch-off.

INFO

To ensure that the device functions properly, the room must be completely darkened. Low light levels impair the function of the product. The distance to the ceiling/wall should be between 1 metre and a maximum of 3 metres. The light intensity will be somewhat lower once the batteries are depleted.

WARRANTY

In addition to the statutory warranty, we grant you an extended manufacturer's warranty of 3 years for this product in accordance with our warranty conditions (www.ansmann.de/garantiebedingungen). Improper handling, external influences, mechanical damage, moisture damage and unauthorised attempted repairs, etc. are excluded from the warranty.

ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

The packaging is made from environmentally friendly materials, which should be disposed of separately at local recycling centres.

Please observe the respective packaging labelling (plastics/paper/cardboard/composite materials/etc.). Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard to the waste paper and film to the recycling collection.

 Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „rubbish bin“ symbol indicates that electrical appliances must not be disposed of with normal household waste. Use return and collection systems in your local area/city, take them to a special disposal site for old appliances, or contact the retailer where you purchased the product. Used batteries and accumulators that are not enclosed in old appliances or can be easily removed, as

well as lamps that can be removed without being broken, must be disposed of separately.

Distributors of electrical and electronic equipment (sales area min. 400 m²) and distributors of food (sales area min. 800 m²) who offer and supply electrical equipment several times a year or on a permanent basis are obliged to take back the old equipment free of charge when a new device is purchased. They are also obliged to take back small appliances (up to 3 per calendar year) with no external dimensions greater than 25 cm, regardless of whether a new appliance is purchased. Delete all personal data before returning or disposing of the device.

 Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately from them in accordance with local laws or requirements via the collection facilities provided free of charge [Directive 2006/66/EC + amendments]. The „rubbish bin” symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. Dispose of old batteries and accumulators in a discharged state. Batteries may contain toxic heavy metals and must be disposed of properly at a municipal collection point.

Improper disposal may result in toxic substances being released into the environment, which may have harmful effects on humans, animals and plants. In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

③ DISCLAIMERS

The information contained in this operating manual is subject to change without notice. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising though improper handling/use or through disregard of the information contained within these operating instructions.

 - The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

MODE D'EMPLOI LUMIÈRES NOCTURNES ÉTOILÉES

EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

- ③ = **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
- ☑ = **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
- ⚠ = **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
- ⚡ = **Avertissement** | Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

CONTENU DE LA LIVRAISON

1x lumière étoilée LED

3x piles AA / LR06

1x mode d'emploi

GÉNÉRALITÉS

Ce mode d'emploi contient des informations importantes concernant l'utilisation et la mise en service de ce produit. Avant la mise en service du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation complet. Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit. Des dommages peuvent être causés sur le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité. Le mode d'emploi se réfère aux normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

UTILISATION CONFORME

Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit n'est pas conçu pour l'éclairage ambiant à la maison et uniquement pour une utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. Une utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions. Avant la mise en service, vérifiez que le produit est complet et en bon état. En cas de dommages sur le boîtier ne pas mettre en marche le produit. Adressez-vous dans ce cas au magasin autorisé ou à l'adresse de service du fabricant.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

ATTENTION !

- Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures corporelles.
- Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison du risque d'étouffement lié aux petites pièces et à l'emballage. Tenir hors de portée des enfants. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.
- Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des

personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

ATTENTION : AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES PILES

- Des piles mal utilisées peuvent couler et/ou provoquer un incendie/une explosion.
- Retirez les piles lorsqu'elles sont usées ou si l'article n'est pas utilisé pendant une longue période.
- N'utilisez pas différents types ou marques de piles, ni des piles neuves et usagées ensemble, ni des piles de capacités différentes, car elles pourraient couler et causer des dommages.
- Ne pas utiliser les piles si le produit paraît endommagé.
- Toujours remplacer le jeu complet de piles, toujours utiliser des piles de même qualité
- Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte.
- Les piles ne doivent pas être rechargées ou réactivées par d'autres moyens
- Ne pas court-circuiter les piles et les bornes de connexion.
- Attention : éliminez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. En cas de suspicion d'ingestion ou de pénétration de piles dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
- Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées sous la surveillance d'un adulte.

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

- Ne pas utiliser dans l'emballage.
- Ne jamais essayer d'ouvrir, d'écraser ou de chauffer les piles/batteries
- Ne pas recouvrir le produit - Risque d'incendie
- Ne jamais exposer le produit à des conditions extrêmes telles que les rayons du soleil, une chaleur ou un froid extrêmes, le feu, etc.
- Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.
- Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides

REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ni laisser tomber, le produit pourrait être endommagé.
- Si le boîtier est endommagé, le produit doit être mis au rebut.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas modifier le produit
- Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.
- Indice de protection IP20 – adapté à une utilisation en intérieur

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Les opérations de nettoyage doivent être effectuées uniquement par des adultes et uniquement avec un chiffon sec
- Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de solvants pour le nettoyage.
- Veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le boîtier.
- N'utilisez pas de brosses dures ou d'objets pointus pour le nettoyage
- Si nécessaire, nettoyez les contacts de la batterie et de l'appareil avant d'insérer les piles
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans un endroit sec et propre, sans piles, à température ambiante.

DESCRIPTION DU PRODUIT

MISE EN SERVICE | CHANGEMENT DE PILES

Le produit fonctionne avec des piles LR06/AA/Mignon

ATTENTION ! Veuillez respecter les instructions suivantes afin d'éviter tout dommage mécanique ou électrique de l'article.

Remarque : vous aurez besoin d'un tournevis adapté (non fourni).

Pour des raisons de sécurité, le compartiment à piles est vissé afin d'empêcher les jeunes enfants d'accéder aux piles. Avant la première mise en service, ouvrez le compartiment à piles  en desserrant la vis  à l'aide d'un tournevis adapté et insérer les piles en faisant attention à la polarité. Veillez à ce que les piles soient complètement insérées dans leur compartiment. Respecter les marquages  dans le compartiment à piles ! Fermer le compartiment à piles  et le sécuriser à l'aide de la vis . Vous pouvez maintenant utiliser le ciel étoilé. Veillez à ce que le compartiment à piles soit correctement vissé.

Le ciel étoilé est équipé d'un capteur de commutation sensible au toucher . Toucher le marquage « touch sensor » pour activer le ciel étoilé.

- Appuyer 1 fois : orange
- Appuyer 2 fois : bleu
- Appuyer 3 fois : vert
- Appuyer 4 fois : changement de couleur
- Appuyer 5 fois : éteindre

Le système de coupure automatique intégré permet au ciel étoilé de s'éteindre automatiquement après env. 60 minutes.

INFO

Afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil, la pièce doit être complètement obscurcie. Une lumière résiduelle nuit au bon fonctionnement du produit. La distance par rapport au plafond / mur doit être comprise entre 1 m et 3 m maximum. L'intensité lumineuse faiblit légèrement avec le déchargement des piles.

GARANTIE

En plus de la garantie légale, nous vous accordons pour ce produit une garantie constructeur étendue de 3 ans con-

formément à nos conditions de garantie (www.ansmann.de/garantiebedingungen). Néanmoins, toute réclamation de garantie est exclue notamment en cas de manipulation inappropriée, de facteurs externes, de dommages mécaniques, de dommages liés à l'humidité et de tentatives de réparation arbitraires.

🗑 INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT | ÉLIMINATION

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement, qui doivent être triés et éliminés dans les centres de recyclage locaux.

À cet effet, respecter les indications figurant sur l'emballage (plastique/papier/carton/matériaux composites/etc.).

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le carton avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

✂ Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. La mention « poubelle » indique que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères normales. Utilisez les systèmes de retour et de collecte dans votre commune/ville, déposez-les dans un centre de collecte spécial pour les appareils usagés ou adressez-vous au revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas contenus dans des appareils usagés ou qui peuvent être retirés facilement, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans être détruites, doivent être éliminés séparément. Les distributeurs d'appareils électriques et électroniques (surface de vente d'au moins 400 m²) ainsi que les distributeurs de denrées alimentaires (surface de vente d'au moins 800 m²) qui proposent et fournissent plusieurs fois par an ou en permanence des appareils électriques sont tenus de reprendre gratuitement les anciens appareils lors de l'achat d'un appareil neuf. Ils sont également tenus de reprendre les petits appareils (jusqu'à 3 par année civile) dont les dimensions extérieures ne dépassent pas 25 cm, indépendamment de l'achat d'un nouvel appareil. Supprimer toutes les données personnelles avant la restitution ou la mise au rebut.

✂ Les piles et batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément, conformément aux lois ou exigences locales, via les dispositifs de collecte proposés (directive 2006/66/CE + modifications). Le symbole « poubelle » indique que les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères normales. Éliminer les piles et accumulateurs usagés à l'état déchargé. Les piles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être éliminées de manière appropriée dans un centre de collecte municipal.

En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques ayant des effets nocifs pour la santé des personnes, des animaux et pour les plantes, peuvent parvenir dans l'environnement. Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

③ EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

CE - Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

INSTRUCCIONES DE SERVICIO LUCES NOCTURNAS DE ESTRELLAS

SEGURIDAD: EXPLICACIÓN DE LAS INDICACIONES

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el envase:

① = **Información** | Informaciones adicionales prácticas sobre el producto

☑ = **Indicación** | Esta indicación advierte sobre posibles daños de cualquier tipo

⚠ = **Cuidado** | Atención: peligro de lesiones

⚡ = **Advertencia** | Atención: ¡peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

CONTENIDO DEL ENVÍO

1x luz LED en forma de estrella

3x pilas AA/LR06

1x manual de instrucciones

INFORMACIÓN GENERAL

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el uso y la puesta en marcha de este producto. Antes de la puesta en servicio del producto lea íntegramente y a fondo las instrucciones de servicio. Guarde las instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario. En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y correrse peligros (heridas) que afectarían al usuario y otras personas. Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. A este respecto sírvase observar las leyes y directivas específicas de los países extranjeros.

USO PREVISTO

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto no es adecuado para iluminar ambientes domésticos y debe utilizarse como se describe en las instrucciones de uso. Un uso diferente a lo indicado será considerado como no conforme a lo previsto y puede ocasionar daños materiales o lesiones personales. No asumimos ningún tipo de responsabilidad por los daños causados debido al uso incorrecto o no conforme a lo previsto.

Compruebe que el producto esté completo y no presente daños antes de ponerlo en funcionamiento. En caso de daños de la carcasa no ponga en funcionamiento el producto. Póngase en contacto con un comercio especializado autorizado o diríjase a la dirección de servicio del fabricante.

⚠ INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

ATENCIÓN!

- El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños en el aparato o incluso lesiones personales.
- El producto no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que existe riesgo de asfixia por las piezas pequeñas y el embalaje. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje. - Peligro de asfixia.

- Evitar heridas en los ojos; no mirar directamente al haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo prolongado, se pondría en peligro la retina debido a los componentes de luz azul.
- Nunca sumergir el producto en agua ni en otros líquidos.

ATENCIÓN: ADVERTENCIAS SOBRE LAS BATERÍAS

- Las baterías utilizadas de forma incorrecta pueden derramarse y/o provocar un incendio o una explosión.
- Retire las pilas cuando se agoten o si no va a utilizar el artículo durante un período prolongado.
- No utilice diferentes tipos o marcas de pilas, ni pilas nuevas y usadas juntas, ni pilas con diferente capacidad, ya que pueden derramarse y causar daños.
- No utilice las pilas si el producto parece estar dañado.
- Sustituya siempre el juego completo de pilas; emplee siempre pilas equivalentes.
- Las pilas deben colocarse con la polaridad correcta.
- Las baterías no deben cargarse ni reactivarse por otros medios
- No provoque cortocircuitos en las baterías ni en los bornes de conexión.
- Atención: deseche inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si se sospecha que se han ingerido o introducido pilas en el cuerpo, acuda inmediatamente al médico.
- Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas si entran en contacto con partes del cuerpo. Si esto sucede, enjuagar inmediatamente con agua y acudir a un médico de inmediato.
- Las pilas recargables sólo deben recargarse si una persona adulta se encuentra vigilando.

PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

- No utilizar dentro del embalaje.
- Nunca intente abrir, aplastar o calentar las pilas/baterías recargables.
- No cubra el producto. - Peligro de incendio.
- Nunca exponga el producto a condiciones extremas, como la radiación solar, el calor extremo, el frío, el fuego, etc.
- No utilizar nunca en entornos susceptibles de explosión, donde haya líquidos inflamables, polvos o gases.
- No utilizar bajo la lluvia ni en ambientes húmedos

INDICACIONES GENERALES

- No lo tire ni lo deje caer, ya que podría resultar dañado.
- Si la carcasa está dañada, el producto debe desecharse.
- La fuente de luz del LED no es sustituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- No modifique el producto.
- las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado.
- Grado de protección IP20: apto para uso en interiores

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Las tareas de limpieza solo deben ser realizadas por adultos y únicamente con un paño seco.
- No utilice productos abrasivos ni disolventes para la limpieza.

- Observar que no debe penetrar líquido en la carcasa.
- No utilice cepillos duros ni objetos afilados para limpiarlo.
- Limpie los contactos de la batería y del dispositivo cuando sea necesario y antes de insertar las pilas.
- Cuando no utilice el producto, guárdelo en un lugar seco y limpio, sin pilas y a temperatura ambiente.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

PUESTA EN MARCHA | CAMBIO DE PILAS

El producto funciona con pilas LR06/AA/Mignon

¡ATENCIÓN! Siga estas instrucciones para evitar daños mecánicos y eléctricos en el artículo.

Nota: Necesitará un destornillador adecuado (no incluido en el volumen de suministro).

El compartimento de las pilas se ha atornillado por motivos de seguridad, para impedir a los niños el acceso a las pilas. Antes de la primera puesta en servicio, abra el compartimento de las pilas  aflojando el tornillo  con un destornillador adecuado e inserte las pilas respetando la polaridad. Asegúrese de que las pilas estén completamente insertadas en el soporte. ¡Observe las marcas  del compartimento de las pilas! Cerrar el compartimento de las pilas  y asegurar con el tornillo . Asegúrese de que el compartimento de la batería esté bien atornillado.



La luz de las estrellas se encuentra equipada con el interruptor con sensor táctil

Tocando el signo „touch sensor“ se activa la luz de las estrellas.

- 1 toque: Naranja
- 2 toques: Azul
- 3 toques: Verde
- 4 toques: Cambio de color
- 5 toques: Apagado

Por medio del dispositivo de desconexión automática la luz de las estrellas se desconecta automáticamente tras unos 60 minutos.

INFORMACIÓN

Para garantizar el correcto funcionamiento del dispositivo, la habitación debe estar completamente a oscuras. La luz residual afecta al funcionamiento del producto. La distancia al techo/pared debe ser de entre 1 m y 3 m como máximo. La intensidad de la iluminación disminuye levemente al ir agotándose las pilas.

GARANTÍA

Además de la garantía legal, le ofrecemos una garantía ampliada del fabricante de 3 años para este producto, de acuerdo con nuestras condiciones de garantía (www.ansmann.de/garantiebedingungen). Se excluyen de la cobertura de garantía, entre otros casos, el manejo incorrecto, las influencias externas, los daños mecánicos, los daños causados por la humedad y los intentos de reparación por cuenta propia.

INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL | ELIMINACIÓN

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos del medioambiente que deben desecharse por separado en los puntos de reciclaje locales.

Para ello, tenga en cuenta el etiquetado correspondiente del embalaje (plástico/papel/cartón/materiales compues-

tos/etc.).
Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

 Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. La etiqueta «cubo de basura» indica que los aparatos eléctricos no deben desecharse junto con la basura doméstica normal. Utilice los sistemas de devolución y recogida de su municipio/ciudad, lleve el producto a un punto de eliminación especial para aparatos usados o póngase en contacto con el distribuidor a quien le haya comprado el producto. Las pilas y las baterías usadas no integradas en los aparatos o que puedan extraerse fácilmente, así como las lámparas que puedan extraerse sin que se rompan, deben desecharse por separado.

Los distribuidores de aparatos eléctricos y electrónicos (superficie de venta mín. 400 m²) y los distribuidores de alimentos (superficie de venta mín. 800 m²) que ofrecen y suministran aparatos eléctricos varias veces al año o de forma permanente están obligados a aceptar sin coste la devolución del aparato usado al comprar un aparato nuevo. Asimismo, están obligados a recoger electrodomésticos pequeños (hasta 3 por año natural) cuyas dimensiones exteriores no superen los 25 cm, independientemente de si se ha comprado un aparato nuevo. Elimine todos los datos personales antes de devolver o desechar el producto.

 Las pilas y las baterías incluidas en los aparatos eléctricos deben desecharse por separado, de acuerdo con la legislación o los requisitos locales, a través de los puntos de recogida disponibles, sin coste alguno (Directiva 2006/66/CE + modificaciones). La etiqueta «bote de basura» indica que las pilas y las baterías no deben desecharse junto con los residuos domésticos normales. Deseche las pilas y las baterías usadas cuando estén descargadas. Las pilas pueden contener metales pesados tóxicos y deben desecharse adecuadamente en un punto de recogida municipal.

En caso de una eliminación inadecuada, podrían liberarse sustancias tóxicas al medioambiente que tienen efectos nocivos para la salud de los humanos, los animales y las plantas. De este modo, cumplirá sus obligaciones legales y contribuirá a la preservación del medioambiente.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

La información contenida en este manual de instrucciones puede modificarse sin previo aviso. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o errónea o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de servicio.

 - El producto cumple las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

ISTRUZIONI PER L'USO LUCI NOTTURNE STELLATE

SICUREZZA – AVVERTENZA

Si prega di prestare attenzione ai seguenti simboli e parole utilizzati nel manuale d'uso, sul prodotto e sulla confezione:

-  = **Informazione** | Informazioni aggiuntive utili sul prodotto
-  = **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
-  = **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni
-  = **Avvertenza** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1x luce LED a forma di stella
- 3x batterie AA/LR06
- 1x manuale di istruzioni

INFORMAZIONI GENERALI

Il presente manuale d'uso contiene informazioni importanti relative all'utilizzo e alla messa in funzione del prodotto. Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Conservare le istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi. La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e pericoli (lesioni) per l'utente e altre persone. Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. Osservare in merito anche le leggi e le direttive specifiche del paese estero di destinazione.

USO PREVISTO

Il prodotto funge da fonte di illuminazione mobile e non è destinato ad altri usi. Il prodotto non è concepito per l'illuminazione di ambienti domestici e va utilizzato soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

Prima della messa in funzione, verificare che il prodotto sia completo e non presenti danni. Se l'alloggiamento è danneggiato, non mettere il prodotto in funzione. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.

INDICAZIONI GENERALI DI SICUREZZA

ATTENZIONE!

- La mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza può causare danni all'apparecchio o addirittura lesioni alle persone.
- Il prodotto non è adatto a bambini di età inferiore a 3 anni a causa del rischio di soffocamento dovuto alle piccole parti e all'imballaggio. Tenere i bambini lontani dall'imballaggio. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.
- Evitare lesioni agli occhi – non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

ATTENZIONE: AVVERTENZE RELATIVE ALLE BATTERIE

- Le batterie utilizzate in modo improprio possono perdere liquido e/o causare incendi/esplosioni.
- Rimuovere le batterie quando sono esaurite o se l'articolo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Non utilizzare tipi o marche di batterie diverse, batterie nuove e usate insieme o batterie con capacità diverse, poiché potrebbero verificarsi perdite e causare danni.
- Non utilizzare le batterie se il prodotto sembra danneggiato.
- Sostituire le batterie sempre tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Le batterie si devono inserire rispettando la corretta polarità.
- Le batterie non devono essere ricaricate o riattivate con altri mezzi
- Non cortocircuitare le batterie e i morsetti di collegamento.
- Attenzione: smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. In caso di sospetta ingestione o penetrazione delle batterie nel corpo, consultare immediatamente un medico.
- Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.
- Le batterie ricaricabili si devono ricaricare soltanto sotto il controllo di un adulto.

PERICOLO DI INCENDIO ED ESPLOSIONE

- Non utilizzare nella confezione.
- Non tentare mai di aprire, schiacciare o riscaldare le batterie/gli accumulatori.
- Non coprire il prodotto - Pericolo di incendio.
- Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme quali irraggiamento solare, calore estremo, freddo, fuoco ecc.
- Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.
- Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

NOTE GENERALI

- Non lanciare o far cadere il prodotto, poiché potrebbe danneggiarsi.
- Se l'involucro è danneggiato, il prodotto deve essere smaltito.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non modificare il prodotto
- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
- Grado di protezione IP20 – adatto per uso interno

CURA E MANUTENZIONE

- Le operazioni di pulizia devono essere eseguite solo da adulti e solo con un panno asciutto
- Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi per la pulizia.
- Accertarsi che non penetrino liquidi nell'alloggiamento.

- Non utilizzare spazzole dure o oggetti appuntiti per la pulizia
- Se necessario e prima di inserire le batterie, pulire i contatti delle batterie e dell'apparecchio
- Quando non viene utilizzato, conservare il prodotto in un luogo asciutto, pulito, senza batterie e a temperatura ambiente.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

MESSA IN FUNZIONE I SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Il prodotto funziona con batterie LR06/AA/Mignon

ATTENZIONE! Attenersi alle seguenti istruzioni per evitare danni meccanici ed elettrici all'articolo.

Nota: è necessario un cacciavite adatto (non incluso nella fornitura).

Per motivi di sicurezza il vano batterie è avvitato onde evitare che i bambini possano accedere alle batterie. Prima della prima messa in funzione, aprire il vano batterie  allentando la vite  con un cacciavite adatto e inserire le batterie rispettando la polarità. Assicurarsi che le batterie siano inserite completamente nel supporto. Osservare i contrassegni  riportati nel vano batterie! Chiudere il vano batterie  e fissarlo con la vite . Assicurarsi che il vano batterie sia avvitato correttamente.



La luce stellata è munita di un interruttore con sensore sensibile al tatto .

Se si tocca il contrassegno „touch sensor” si accende la luce stellata.

- 1 tocco: arancione
- 2 tocchi: blu
- 3 tocchi: verde
- 4 tocchi: cambio colore
- 5 tocchi: spento

Grazie al sistema di spegnimento automatico integrato, la luce stellata si spegne automaticamente dopo circa 60 minuti.

INFO

Per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio, la stanza deve essere completamente oscurata. La luce residua compromette il funzionamento del prodotto. La distanza dal soffitto/dalla parete deve essere compresa tra 1 m e max. 3 m. La luminosità si riduce man mano che le batterie si scaricano.

GARANZIA

Oltre alla garanzia legale, concediamo per questo prodotto una garanzia estesa del produttore di 3 anni secondo le nostre condizioni di garanzia (www.ansmann.de/garantiebedingungen). Sono esclusi dalla garanzia, tra l'altro, l'utilizzo scorretto, manipolazioni da parte di terzi, danni meccanici, danni provocati dall'umidità e riparazioni di proprio pugno.

NOTA AMBIENTALE I SMALTIMENTO

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti separatamente presso i centri di riciclaggio locali.

A tal fine, attenersi alle indicazioni riportate sull'imballaggio (plastica/carta/cartone/materiali compositi/ecc.).

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenzia-

ta per la pellicola.

 Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno “bidone dell’immondizia” indica che le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Smaltire il prodotto presso i centri di ritiro e raccolta del proprio comune o presso un centro di raccolta speciale per apparecchiature usate, oppure rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto. Le batterie e gli accumulatori usati che non sono contenuti in apparecchiature usate o che possono essere facilmente rimossi, così come le lampade che possono essere rimosse senza essere distrutte, devono essere smaltiti separatamente.

I distributori di apparecchi elettrici ed elettronici (area di vendita minima 400 m²) e i distributori di generi alimentari (area di vendita minima 800 m²) che offrono e mettono a disposizione apparecchi elettrici più volte all’anno o in modo permanente sono tenuti a ritirare gratuitamente l’apparecchio usato al momento dell’acquisto di un apparecchio nuovo. Allo stesso modo, sono tenuti a ritirare gli apparecchi di piccole dimensioni (fino a 3 per anno solare) con dimensioni esterne non superiori a 25 cm, indipendentemente dall’acquisto di un nuovo apparecchio.

Cancellare tutti i dati personali prima della restituzione o dello smaltimento.

 Le batterie e gli accumulatori contenuti negli apparecchi elettrici devono essere smaltiti separatamente da essi e gratuitamente presso i centri di raccolta disponibili, secondo le leggi o i requisiti locali (direttiva 2006/66/CE + modifiche). Il contrassegno “bidone dell’immondizia” indica che le batterie e gli accumulatori non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Smaltire le batterie e gli accumulatori usati quando sono scarichi. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e devono essere smaltite correttamente presso un centro di raccolta comunale.

Se lo smaltimento non viene effettuato in maniera appropriata, sostanze tossiche possono contaminare l’ambiente e avere effetti dannosi per la salute dell’uomo, degli animali e delle piante. In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell’ambiente.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nel presente manuale d’uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell’apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l’uso.

 - Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

BEDIENINGSHANDLEIDING STERRENNACHTLAMPJES

VEILIGHEID – TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met de onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

-  = **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product
-  = **Aanwijzing** | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade
-  = **Voorzichtig** | Let op - door risico's kan letsel worden veroorzaakt
-  = **Waarschuwing** | Let op - risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

LEVERINGSOMVANG

1x LED-sterrenlicht
3x batterijen AA/LR06
1x gebruiksaanwijzing

ALGEMEEN

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over het gebruik en de inbedrijfstelling van dit product. Lees voordat u het product in gebruik neemt de complete gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar. Bij het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies kan er schade aan het product en gevaar (letsel) voor de gebruiker en andere personen ontstaan. De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de geldige normen en regels van de Europese Unie. Hiervoor ook de landspecifieke wetten en richtlijnen in het buitenland in acht nemen.

BEOOGD GEBRUIK

Het product dient als mobiele lichtbron en is niet bestemd voor gebruik in andere toepassingen. Het product is niet geschikt als kamerverlichting in het huishouden en mag uitsluitend worden gebruikt zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Een andere toepassing dan vermeld in deze informatie geldt als ongeoorloofd. Dit kan materiële schade en lichamelijk letsel veroorzaken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade dat als gevolg van een onjuist of ongeoorloofd gebruik is ontstaan.

Controleer het product voor ingebruikname op volledigheid en beschadigingen. Bij beschadigingen aan de behuizing het product niet gebruiken. Neem contact op met de geautoriseerde vakhandel of het serviceadres van de fabrikant.

ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

LET OP!

- Het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen kan leiden tot schade aan het apparaat of zelfs tot letsel bij personen.
- Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar vanwege verstikkingsgevaar door kleine onderdelen en verpakking. Houd kinderen uit de buurt van de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.
- Oogletsel voorkomen – nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.

- Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

LET OP: WAARSCHUWINGEN BATTERIJEN

- Onjuist gebruikte batterijen kunnen gaan lekken en/of brand/explosies veroorzaken.
- Verwijder de batterijen wanneer deze leeg zijn of wanneer het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik geen verschillende soorten of merken batterijen, geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar en geen batterijen met verschillende capaciteiten, omdat deze kunnen gaan lekken en schade kunnen veroorzaken.
- Batterijen niet gebruiken, als het product beschadigd lijkt te zijn.
- Batterijen altijd volledig als set vervangen, altijd gelijkwaardige batterijen gebruiken.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen of op andere wijze worden gereactiveerd
- Batterijen en aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Let op: gebruikte batterijen onmiddellijk weggooien. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Bij vermoeden van inslikken of binnendringen van batterijen in het lichaam onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen brandwonden veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water afspoelen en direct een arts raadplegen.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder het toezicht van volwassenen worden geladen.

GEVAAR VOOR BRAND EN EXPLOSIE

- Niet in de verpakking gebruiken.
- Probeer nooit batterijen/accu's te openen, te knijpen of te verwarmen
- Het product niet afdekken – Brandgevaar
- Stel het product nooit bloot aan extreme belastingen, zoals zonlicht, extreme hitte, kou, vuur enz.
- Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.
- Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken

ALGEMENE INSTRUCTIES

- Niet gooien met het product of het laten vallen, anders kan het product beschadigd raken.
- Als de behuizing beschadigd is, moet het product worden weggegooid.
- De led-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de led eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Het product niet wijzigen
- Reparaties mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.
- Beschermingsklasse IP20 – geschikt voor gebruik binnenshuis

ONDERHOUD EN VERZORGING

- Reinigingswerkzaamheden mogen alleen door volwassenen en alleen met een droge doek worden uitgevoerd
- Gebruik geen schuurmiddelen of oplosmiddelen voor het reinigen.
- Let erop dat er geen vloeistoffen in de behuizing kunnen binnendringen.
- Gebruik geen harde borstels of scherpe voorwerpen om het product schoon te maken

- Reinig indien nodig en voordat u de batterijen plaatst de batterij- en apparaatcontacten
- Bewaar het product wanneer u het niet gebruikt op een droge, schone plaats, zonder batterijen en bij kamertemperatuur.

PRODUCTBESCHRIJVING

INBEDRIJFSTELLING | BATTERIJEN VERVANGEN

Het product werkt met LR06/AA/Mignon-batterijen

LET OP! Volg de onderstaande instructies om mechanische en elektrische schade aan het artikel te voorkomen.

Het batterijvak is om veiligheidsredenen vastgeschroefd, om een onbeveegde toegang van kleine kinderen tot de batterijen te voorkomen. Open vóór het eerste gebruik het batterijvak  door de schroef los te draaien  met een geschikte schroevendraaier en plaats de batterijen met de juiste polariteit. Zorg ervoor dat de batterijen volledig in de houder zijn geplaatst. Let op de markeringen  in het batterijvak! Het batterijvak  sluiten en met de schroef  afsluiten. Zorg ervoor dat het batterijvakje goed is vastgeschroefd.

Het sterrenlicht is uitgerust met een aanrakingsgevoelige sensorschakelaar . Door de markering „touch sensor” aan te raken, wordt het sterrenlicht geactiveerd.

- 1x tikken: oranje
- 2x tikken: blauw
- 3x tikken: groen
- 4x tikken: kleurwisseling
- 5x tikken: uit

Door het ingebouwde uitschakelmechanisme wordt het sterrenlicht automatisch na ca. 60 minuten uitgeschakeld.

INFO

Om een perfecte werking van het apparaat te garanderen, moet de kamer volledig verduisterd zijn. Restlicht beïnvloedt die Funktion des Produkts. De afstand tot het plafond/de muur moet tussen 1 m en max. 3 m bedragen. De lichtsterkte wordt iets minder wanneer de lading van de batterijen afneemt.

GARANTIE

Naast de wettelijke garantie bieden wij u voor dit product een uitgebreide fabrieksgarantie van 3 jaar volgens onze garantievoorwaarden (www.ansmann.de/garantiebedingungen). Van de aanspraak op garantie zijn o.a. uitgesloten: onvakkundig gebruik, invloeden van buitenaf, mechanische beschadigingen, schade door vocht en eigenhandige reparatiepogingen.

MILIEU-INFORMATIE | AFVALVERWIJDERING

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die gescheiden moeten worden afgevoerd bij lokale recyclingcentra.

Let hierbij op de betreffende verpakkingsmarkering (kunststoffen/papier/karton/composietmaterialen/enz.).

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

 Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. Het symbool „vuilnisbak”

geeft aan dat elektrische apparaten niet bij het normale huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Gebruik de retour- en inzamelingssystemen in uw gemeente/stad, lever het product in bij een speciaal afvalverwerkingspunt voor oude apparaten of neem contact op met de handelaar waar u het product hebt gekocht. Oude batterijen en accu's die niet in oude apparaten zijn ingebouwd resp. eenvoudig kunnen worden verwijderd, evenals lampen die zonder beschadiging kunnen worden verwijderd, moeten gescheiden worden afgevoerd.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparaten (verkoopoppervlakte min. 400 m²) en distributeurs van levensmiddelen (verkoopoppervlakte min. 800 m²) die meerdere keren per jaar of permanent elektrische apparaten aanbieden en leveren, zijn verplicht om bij aankoop van een nieuw apparaat het oude apparaat kosteloos terug te nemen. Zij zijn eveneens verplicht om kleine apparaten (maximaal 3 per kalenderjaar) met een buitenafmeting van maximaal 25 cm terug te nemen, ongeacht of er een nieuw apparaat is gekocht. Alle persoonsgegevens moeten worden gewist voordat het apparaat wordt ingeleverd of afgevoerd.

 Batterijen en accu's in elektrische apparaten moeten volgens de lokale wetgeving of voorschriften gescheiden van deze apparaten worden afgevoerd via de daarvoor bestemde inzamelingspunten (richtlijn 2006/66/EG + wijzigingen). Het symbool 'vuilnisbak' geeft aan dat batterijen en accu's niet bij het normale huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Afgedankte batterijen en accu's moeten in ontladen toestand worden afgevoerd. Batterijen kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten op de juiste wijze worden afgevoerd bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Bij een ondeskundige afvalverwerking kunnen er giftige stoffen in het milieu terechtkomen die schadelijk voor de gezondheid van mensen, dieren en planten zijn. Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig/ verkeerd gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

 - Het product voldoet aan de eisen van de EU-richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor drukfouten.

BRUGSANVISNING STJERNENATLYS

SIKKERHEDSTEGNFORKLARING

SIKKERHEDSTEGNFORKLARING

Vær opmærksom på følgende tegn og ord, der anvendes på betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

-  = **Information** | Nyttige ekstra informationer om produktet
-  = **Bemærk** | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader
-  = **Pas på** | Denne fare kan medføre personskafer
-  = **Advarsel** | Advarsel - fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

LEVERINGSOMFANG

1x LED-stjernenatlys

3x batterier AA/LR06

1x brugsanvisning

GENERELT

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger om brug og idriftsættelse af dette produkt. Læs hele brugsanvisning omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Opbevar brugsanvisningen til senere brug eller til evt. senere brugere. Overholdes denne brugsanvisning og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstå skader på produktet og risiko (personskafe) for brugeren og andre personer. Brugsanvisningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union. Følg også de landespecifikke love og regler i brugslandet.

FORMÅLSMÆSSIG BRUG

Produktet fungerer som en mobil lyskilde og er ikke beregnet til brug i andre applikationer. Produktet er ikke beregnet til belysning af rum i husholdninger og kun til anvendelse som beskrevet i brugsvejledningen. Anvendelser, der afviger fra denne information, gælder som ikke-formålsmæssige og kan medføre materielle skader eller personskafer. Vi hæfter ikke for skader, der er opstået pga. forkert eller ikke-formålsmæssig brug. Kontroller, at produktet er komplet og ikke er beskafiget, inden det tages i brug. Ved skader på produktets hus eller stikket må produktet ikke tages i brug. Kontakt en autoriseret forhandler eller se producentens serviceadresse.

GENERELLE SIKKERHEDSINFORMATIONER

ADVARSEL!

- Manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne kan medføre skader på apparatet eller endda personskafer.
- Produktet er ikke egnet til børn under 3 år, da der er risiko for kvælning på grund af små dele og emballagen. Hold børn væk fra emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen. - Kvælningsfare.
- Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen og lys ikke andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blå lys opstå en fare for nethinden.
- Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

ADVARSEL: ADVARSEL OM BATTERIER

- Forkert anvendte batterier kan lække og/eller forårsage brand/eksplosion.
- Fjern batterierne, når de er opbrugte, eller hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Undlad at bruge forskellige batterityper, mærker, nye og brugte batterier sammen eller batterier med forskellig kapacitet, da disse kan lække og dermed forårsage skader.
- Batterier må ikke anvendes, hvis der er tegn på synlige skader.
- Batterier udskiftes komplet som sæt, brug altid den samme type batterier.
- Batterier skal ilægges med den rigtige polaritet.
- Batterier må ikke oplades eller genaktiveres på anden måde
- Batterier og tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes.
- Pas på: Brugte batterier bør bortskaffes straks. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Ved mistanke om indtagelse eller indtrængning af batterier i kroppen skal der straks søges lægehjælp.
- Udløbende batteri-/batterivæske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.
- Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.

FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

- Må ikke bruges i emballagen.
- Forsøg aldrig at åbne, klemme eller opvarme batterier/akkumulatorer
- Produktet må ikke dækkes til - Brandfare
- Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, såsom sollys, ekstrem varme, kulde, ild osv.
- Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.
- Må ikke anvendes i regnvær eller i vådrum.

GENERELLE ANVISNINGER

- Undgå at kaste eller tabe produktet, da det kan blive beskadiget.
- Hvis kabinettet er beskadiget, skal produktet bortskaffes.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må ikke modificeres
- Reparationer må kun udføres af kvalificeret fagpersonale.
- Kapslingsklasse IP20 – egnet til indendørs brug

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rengøring må kun udføres af voksne og kun med en tør klud
- Brug ikke skuremidler eller opløsningsmidler til rengøring.
- Sørg for at der ikke trænger væsker ind i husets indre.
- Brug ikke hårde børster eller skarpe genstande til rengøring
- Rengør batteri- og enhedskontakterne efter behov og inden batterierne sættes i
- Opbevar produktet tørt, rent, uden batterier og ved stuetemperatur, når det ikke er i brug.

PRODUKTBESKRIVELSE

IBRUGTAGNING | UDSKIFTNING AF BATTERI

Produktet anvender LR06/AA/mignon-batterier

Pas på! Følg nedenstående anvisninger for at undgå mekaniske og elektriske skader på produktet.

Bemærk: Du skal bruge en passende skruetrækker (medfølger ikke).

Batterirummet er af sikkerhedsmæssige årsager skruet fast, for at forhindre, at småbørn får uberettiget adgang til batterierne. Før første ibrugtagning skal batterirummet  ånes ved at løsne skruen  med en passende skruetrækker og indsætte batterierne med den rigtige polaritet. Sørg for, at batterierne er sat helt ind i holderen. Bemærk markeringer  i batterirummet! Luk batterirummet  og skru skruen  fast. Sørg for, at batterirummet er skruet korrekt fast.



Stjernenatlyset er udstyret med en berøringsfølsom sensor-knap .

Ved berøring af markeringen „touch sensor”, aktiveres stjernenatlyset.

- 1x tryk: Orange
- 2x tryk: Blå
- 3x tryk: Grøn
- 4x tryk: Farveskift
- 5x tryk: Sluk

Gennem den indbyggede automatiske slukningsfunktion, slukker stjernenatlyset sig automatisk efter ca. 60 minutter.

INFO

For at sikre, at apparatet fungerer korrekt, skal rummet være helt mørklagt. Restlys påvirker produktets funktion. Afstanden til loftet/væggen skal være mellem 1 m og maks. 3 m. Lysstyrken falder en smule jo mere batterierne aflades.

GARANTI

Ud over den lovpligtige garanti giver vi dig en udvidet producentgaranti på 3 år for dette produkt i henhold til vores garantibetingelser (www.ansmann.de/garantiebedingungen). Udelukket fra garantien er bl.a. ukorrekt håndtering, fremmede påvirkninger, mekaniske beskadigelser, fugtskader og selvstændige reparationsforsøg.

MILJØOPLYSNINGER | BORTSKAFFELSE

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som skal bortskaffes sorteret via lokale genbrugsstationer.

Se den relevante mærkning på emballagen (plast/papir/pap/kompositmaterialer/etc.).

Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.

 Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler. Mærkningen „affaldsbeholder” angiver, at elektriske apparater ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Brug retur- og indsamlingssystemer i din kommune/by, aflever det på et særligt bortskaffelsessted for gammel elektronik eller kontakt den forhandler, hvor produktet blev købt.

Brugte batterier og akkumulatorer, som ikke er indkapslet i apparater eller let kan fjernes, samt lysmedier, som kan fjernes uden at blive ødelagt, skal bortskaffes separat.

Forhandlere af elektriske og elektroniske apparater (salgsareal på mindst 400 m²) samt forhandlere af fødevarer

(salgsareal på mindst 800 m²), der flere gange om året eller permanent tilbyder og leverer elektriske apparater, er forpligtet til at tage det gamle apparat tilbage uden beregning ved køb af et nyt apparat. De er ligeledes forpligtet til at tage imod små apparater (op til 3 pr. kalenderår) med en ydre dimension på højst 25 cm, uanset om der købes et nyt apparat.

Slet alle personlige data inden returnering eller bortskaffelse.

 Batterier og akkumulatorer i elektriske apparater skal bortskaffes separat i henhold til lokale love eller krav via de tilgængelige indsamlingsfaciliteter uden beregning (direktiv 2006/66/EF + ændringer). Mærkningen „affaldsbeholder“ angiver, at batterier og akkumulatorer ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Bortskaf gamle batterier og akkumulatorer i afladet tilstand. Batterier kan indeholde giftige tungmetaller og skal bortskaffes korrekt på en kommunal indsamlingsplads.

Ved forkert bortskaffelse kan giftige indholdsstoffer trænge ud i miljøet, som har sundhedsfarlige virkninger for mennesker, dyr og planter. På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til beskyttelse af miljøet.

❶ ANSVARSFRASKRIVELSE

Oplysningerne i denne brugsanvisning kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering/forkert brug eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder.

 - Produktet overholder kravene i EU-direktiverne.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

NÁVOD K OBSLUZE HVĚZDNÉ NOČNÍ SVĚTLA

BEZPEČNOST – PROHLÁŠENÍ O UPOZORNĚNÍ

Věnujte prosím pozornost následujícím znakům a slovům, které jsou použity v návodu k obsluze, na výrobku a na obalu:

- ❶ = **Informace** | Užitečné doplňující informace o produktu
- ⚠ = **Poznámka** | Toto upozornění varuje před možnými škodami všeho druhu
- ⚠ = **Opatrnost** | Pozor – nebezpečí, může dojít ke zranění
- ⚠ = **Varování** | Pozor – nebezpečí! Může vést k vážným zraněním nebo smrti

OBSAH DODÁVKY

1x LED hvězdné světlo

3x baterie AA/LR06

1x návod k použití

OBECNÉ INFORMACE

Tento návod k obsluze obsahuje důležité informace o používání a uvedení tohoto produktu do provozu. Před uvedením produktu do provozu si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze. Návod k obsluze uschovejte pro pozdější použití nebo pro další majitele. Nedodržení návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů může vést k poškození produktu a ohrožení (zranění) obsluhy a dalších osob. Návod k obsluze se vztahuje na platné normy a předpisy Evropské unie. Vezměte prosím v úvahu také zákony a směrnice platné v dané zemi.

POUŽITÍ V SOULADU S ÚČELEM

Produkt slouží jako mobilní zdroj světla a není určen k použití v jiných aplikacích. Produkt není vhodný pro osvětlení místností v domácnosti a je určen pouze k použití popsanému v návodu k použití. Použití mimo rámec těchto informací se nepovažuje za použití v souladu s určením, což může způsobit škody na majetku nebo zranění osob. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody vzniklé nesprávným nebo neúčelným použitím. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je produkt kompletní a nepoškozený. V případě poškození krytu produkt neužívejte. V takovém případě se obraťte na autorizovaného prodejce nebo servisní adresu výrobce.

⚠ OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

UPOZORNĚNÍ

- Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést k poškození zařízení nebo dokonce ke zranění osob.
- Produkt není vhodný pro děti do 3 let, protože malé části a obal představují nebezpečí udušení. Udržujte děti mimo dosah obalu. Produkt není hračka. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s produktem nebo obalem nehrají. - Nebezpečí udušení.
- Zabraňte poranění očí – nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku a nesviťte jiným osobám do obličeje. Pokud k tomu dochází příliš dlouho, může dojít k poškození sítnice modrým světlem.
- Produkt nikdy neponořujte do vody ani jiných kapalin.

⚠ ACHTUNG: VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- Nesprávně použité baterie mohou vytéct a/nebo způsobit požár/výbuch.

- Vyjměte baterie, pokud jsou vybitá nebo pokud výrobek delší dobu nepoužíváte.
- Nepoužívejte různé typy a značky baterií, nově a použité baterie společně ani baterie s různou kapacitou, protože mohou vytéct a způsobit škody.
- Nepoužívejte baterie, pokud se produkt jeví jako poškozený.
- Vždy vyměňujte baterie kompletně jako sadu a používejte vždy baterie stejné kvality.
- Baterie musí být vloženy se správnou polaritou.
- Baterie nesmí být nabíjeny ani reaktivovány jinými prostředky.
- Baterie a přípojovací svorky nesmí být zkratovány.
- Upozornění: Použité baterie ihned zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Při podezření na spolknutí nebo vniknutí baterií do těla okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Únik tekutiny z baterií/akumulátorů může při kontaktu s částmi těla způsobit poleptání. V případě kontaktu okamžitě opláchněte postižená místa čistou vodou a neprodleně kontaktujte lékaře.
- Dobíjecí baterie smí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých osob.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU

- Nepoužívejte v obalu.
- Nikdy se nepokoušejte baterie/akumulátory otevírat, mačkat nebo zahřívat.
- Produkt nezakrývejte – nebezpečí požáru.
- Produkt nikdy nevystavujte extrémním vlivům, jako je sluneční záření, extrémní teplo, chlad, oheň atd.
- Nikdy nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, prach nebo plyny.
- Nepoužívejte v dešti nebo vlhkých prostorech.

OBECNÉ POKYNY

- Neházejte ani neupouštějte, jinak může dojít k poškození výrobku.
- Pokud je poškozený kryt, musí být výrobek zlikvidován.
- LED světelný zdroj nelze vyměnit. Po skončení životnosti LED je nutné vyměnit celé svítidlo.
- Výrobek neupravujte.
- Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.
- Stupeň ochrany IP20 – vhodné pro vnitřní použití.

PÉČE A ÚDRŽBA

- Čištění smí provádět pouze dospělé osoby a pouze suchým hadříkem.
- K čištění nepoužívejte drátěnky ani rozpouštědla.
- Dbejte na to, aby do krytu nevnikly žádné tekutiny.
- K čištění nepoužívejte tvrdé kartáče ani ostré předměty.
- V případě potřeby a před vložením baterií očistěte kontakty baterií a zařízení.
- Pokud produkt nepoužíváte, skladujte jej v suchu, čistotě, bez baterií a při pokojové teplotě.

POPIS PRODUKTU

UVEDENÍ DO PROVOZU | VÝMĚNA BATERIE

Produkt funguje s bateriemi LR06/AA/Mignon.

POZOR! Dodržujte následující pokyny, abyste zabránili mechanickému a elektrickému poškození výrobku.

Poznámka: Budete potřebovat vhodný šroubovák (není součástí dodávky).

Příhrádka na baterie je z bezpečnostních důvodů zašroubovaná, aby se malým dětem zabránilo přístupu k bateriím.

Před prvním uvedením do provozu otevřete příhrádku na baterie  uvolněním šroubu  vhodným šroubovákem a vložte baterie správným polaritou. Dbejte na to, aby byly baterie zcela zasunuty do držáku. Vezměte na vědomí značky  v prostoru pro baterie! Zavřete příhrádku na baterie  a zajistěte ji šroubem . Dbejte na to, aby byl prostor pro baterie správně přišroubován.

Noční lampa „Hvězdná obloha“ je vybavena senzorovým dotykovým vypínačem . Lampa „Hvězdná obloha“ se aktivuje po kontaktu s místem označeným „touch sensor“.

- 1 x klepnutí: oranžová
- 2 x klepnutí: modrá
- 3 x klepnutí: zelená
- 4 x klepnutí: změna barvy
- 5 x klepnutí: vypnuto

Integrovaná vypínací automatika „hvězdnou oblohu“ po cca 60 minutách automaticky vypne.

INFO

Aby bylo zajištěno bezchybné fungování zařízení, musí být místnost zcela zatemněna. Zbytkové světlo narušuje funkci produktu. Vzdálenost od stropu/stěny by měla být mezi 1 m a max. 3 m. S rostoucím vybitím baterií se svítivost mírně snižuje.

ZÁRUKA

Kromě zákonné záruky poskytujeme na tento produkt prodlouženou záruku výrobce v délce 3 let podle našich záručních podmínek (www.ansmann.de/garantiebedingungen). Záruka se nevztahuje mimo jiné na nesprávné zacházení, vnější vlivy, mechanické poškození, poškození vlhkostí a vlastní pokusy o opravu.

ÚDAJE O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ | LIKVIDACE

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze třídit podle druhu a likvidovat v místních recyklačních centrech. Dodržujte přitom příslušné označení obalu (plasty/papír/lepenka/kompozitní materiály/atd.). Obal likvidujte podle druhu. Lepenku a karton vyhodte do kontejneru na starý papír, fólii do kontejneru na recyklovatelné materiály.

 Neschopný produkt zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy. Označení „popelnice“ upozorňuje, že elektrické spotřebiče nesmějí být likvidovány spolu s běžným domácím odpadem. Využijte systémy zpětného odběru a sběru ve vaší obci/městě, odevzdejte je na speciálním místě pro likvidaci starých spotřebičů nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

Použité baterie a akumulátory, které nejsou uzavřeny ve starých zařízeních nebo je lze snadno vyjmout, a žárovky, které lze vyjmout bez poškození, musí být likvidovány odděleně.

Prodejci elektrických a elektronických zařízení (prodejní plocha min. 400 m²) a prodejci potravin (prodejní plocha min. 800 m²), kteří několikrát ročně nebo trvale nabízejí a dodávají elektrická zařízení, jsou povinni při nákupu nového

zařízení bezplatně převzít staré zařízení. Stejně tak jsou povinny přijímat zpět malé spotřebiče (maximálně 3 za kalendářní rok) s vnějšími rozměry nepřesahujícími 25 cm, a to bez ohledu na nákup nového spotřebiče. Před vrácením nebo likvidací vymažte všechny osobní údaje.

 Baterie a akumulátory obsažené v elektrických zařízeních musí být v souladu s místními zákony nebo požadavky bezplatně likvidovány odděleně od nich prostřednictvím nabízených sběrných zařízení (směrnice 2006/66/ES + změny). Označení „popelnice“ upozorňuje, že baterie a akumulátory nesmějí být likvidovány spolu s běžným domácím odpadem.

Vybitý starý baterie a akumulátory zlikvidujte. Baterie mohou obsahovat toxické těžké kovy a musí být řádně zlikvidovány v komunálním sběrném místě. Při nesprávné likvidaci se mohou toxické látky dostat do životního prostředí, kde mohou mít škodlivé účinky na zdraví lidí, zvířat a rostlin. Tím splníte své zákonné povinnosti a přispějete k ochraně životního prostředí.

VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

Informace obsažené v tomto návodu k obsluze mohou být změněny bez předchozího upozornění. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za přímé, nepřímé, náhodné nebo jiné škody či následné škody, které vzniknou v důsledku nesprávného zacházení/nesprávného použití nebo nedodržení informací obsažených v tomto návodu k obsluze.

 - Produkt splňuje požadavky směrnice EU.

Vyhrazujeme si právo na technické změny. Za tiskové chyby neneseme žádnou odpovědnost.

INSTRUKCJA OBSŁUGI NOCNE ŚWIATŁA GWIAZD

BEZPIECZEŃSTWO – OBJAŚNIENIE INFORMACJI

Należy zwrócić uwagę na następujące symbole i słowa użyte w instrukcji obsługi, na produkcji i opakowaniu:

-  = **Informacja** | Przydatne informacje dodatkowe na temat produktu
-  = **Wskazówka** | Ta wskazówka ostrzega przed możliwymi szkodami wszelkiego rodzaju
-  = **Ostrożnie** | Uwaga – zagrożenie może prowadzić do obrażeń
-  = **Ostrzeżenie** | Uwaga – zagrożenie! Możliwość ciężkich obrażeń lub śmierci

ZAWARTOŚĆ DOSTAWY

1x oświetlenie LED w kształcie gwiazdy

3x baterie AA/LR06

1x instrukcja obsługi

INFORMACJE OGÓLNE

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania i uruchomienia tego produktu. Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Instrukcję obsługi zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać kolejnym użytkownikom. Nieprzestrzeganie zapisów instrukcji obsługi i uwag dotyczących bezpieczeństwa może prowadzić do uszkodzenia produktu lub powodować zagrożenia (obrażenia) dla użytkownika i innych osób. Instrukcja obsługi bazuje na obowiązujących normach i regulacjach Unii Europejskiej. Poza granicami należy przestrzegać również przepisów i instrukcji obowiązujących w danym kraju.

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest przenośnym źródłem światła i nie jest przeznaczony do innych zastosowań. Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym. Należy go użytkować wyłącznie zgodnie z opisem w instrukcji obsługi. Używanie do celów innych niż podane w tej informacji uważa się za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu lub użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem. Przed uruchomieniem produktu sprawdzić jego kompletność i stan. • Nie uruchamiać produktu w przypadku stwierdzenia uszkodzeń obudowy. Zwrócić się do autoryzowanego sklepu lub serwisu producenta.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA!

- Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa może spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet obrażenia ciała.
- Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3 roku życia ze względu na ryzyko zadławienia się małymi elementami i opakowaniem. Trzymaj dzieci z dala od opakowania. Produkt nie służy do zabawy. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem ani jego opakowaniem.
- Nie ryzykować uszkodzenia wzroku – nigdy nie spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła i nie kierować jej w stronę twarzy innych osób. Zbyt długie spoglądanie w źródło światła może spowodować uszkodzenie siatkówki światłem niebieskim.

- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach.

⚠ UWAGA: OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BATERII

- Nieprawidłowo używane baterie mogą wyciekać i/lub spowodować pożar/wybuch.
- Wymijaj baterie, gdy się wyczerpią lub gdy produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie należy używać różnych typów i marek baterii, nowych i zużytych baterii ani baterii o różnej pojemności, ponieważ mogą one wyciekać i powodować uszkodzenia.
- Nie używać baterii, jeżeli produkt wydaje się być uszkodzony.
- Baterie wymieniać zawsze kompletami, stosować zawsze baterie tego samego typu.
- Podczas wkładania baterii przestrzegać ukierunkowania biegunów.
- Nie wolno ładować baterii ani reaktywować ich innymi metodami
- Nie wolno powodować zwarcia baterii i zacisków przyłączeniowych.
- Uwaga: zużyte baterie należy natychmiast wyrzucić. Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. W przypadku podejrzenia potknięcia lub przedostania się baterii do organizmu należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.
- Ciecz wyciekająca z baterii/akumulatora może spowodować oparzenia. W przypadku kontaktu natychmiast przemyć narażone miejsca czystą wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Baterie wielokrotnego ładowania wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.

⚠ ZAGROŻENIE POŻAREM I WYBUCHEM

- Nie używać w opakowaniu.
- Nigdy nie próbuj otwierać, zginać ani podgrzewać baterii/akumulatorów
- Nie przykrywaj produktu - zagrożenie pożarem
- Nigdy nie wystawiaj produktu na działanie ekstremalnych warunków, takich jak promieniowanie słoneczne, ekstremalne ciepło, zimno, ogień itp.
- Nigdy nie używać produktu w środowisku wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, pyły lub gazy.
- Nie używać produktu w deszczu lub wilgotnych pomieszczeniach

📌 WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Nie rzucać ani nie upuszczać produktu, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- W przypadku uszkodzenia obudowy produkt należy zutylizować.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła LED. Jeżeli dioda LED się wyczerpie, należy wymienić całą lampę.
- Nie modyfikować produktu
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Stopień ochrony IP20 – nadaje się do użytku wewnątrz pomieszczeń

📌 PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

- Czyszczenie może być wykonywane wyłącznie przez osoby dorosłe i wyłącznie za pomocą suchej ściereczki
- Do czyszczenia nie należy używać środków ściernych ani rozpuszczalników.
- Uważać, by do obudowy nie dostały się żadne płyny.
- Nie używaj do czyszczenia twardych szczotek ani ostrych przedmiotów.

- W razie potrzeby i przed włożeniem baterii wyczyść styki baterii i urządzenia.
- Gdy produkt nie jest używany, przechowuj go w suchym, czystym miejscu, bez baterii i w temperaturze pokojowej.

① OPIS PRODUKTU

URUCHOMIENIE I WYMIANA BATERII

Produkt działa na baterie LR06/AA/Mignon

UWAGA! Aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych i elektrycznych produktu, należy przestrzegać poniższych instrukcji.

Uwaga: Potrzebny jest odpowiedni śrubokręt (nie wchodzi w skład zestawu).

Ze względów bezpieczeństwa komora na baterie posiada przykręcaną klapkę, co zabezpiecza baterie przed przypadkowym dostępem dzieci. Przed pierwszym uruchomieniem należy otworzyć komorę baterii ① odkręcając śrubę ② odpowiednim śrubokrętem, i włożyć baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów. Upewnij się, że baterie są całkowicie włożone do uchwytu. Przestrzegać oznaczeń ③ w komorze baterii! Zamknąć komorę baterii ① i zabezpieczyć ją śrubką ②. Upewnij się, że komora baterii jest prawidłowo przykręcona.



Projektor gwiazd jest wyposażony w dotykowy włącznik sensorowy

Dotknięcie oznaczenia „touch sensor” włącza projektor gwiazd.

- 1x dotknięcie: pomarańczowy
- 2x dotknięcie: niebieski
- 3x dotknięcie: zielony
- 4x dotknięcie: zmiana koloru
- 5x dotknięcie: wyłączenie

Dzięki wbudowanej funkcji automatycznego wyłączania projektor gwiazd wyłącza się automatycznie po ok. 60 minutach.

INFO

Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, pomieszczenie musi być całkowicie zaciemnione. Słabe oświetlenie wpływa negatywnie na działanie produktu. Odległość od sufitu/ściany powinna wynosić od 1 m do maksymalnie 3 m. Wraz z postępującym rozładowywaniem się baterii natężenie światła nieznacznie maleje.

GWARANCJA

Oprócz gwarancji ustawowej udzielamy na ten produkt rozszerzoną gwarancję producenta na okres 3 lat zgodnie z naszymi warunkami gwarancji (www.ansmann.de/garantiebedingungen). Gwarancja nie obejmuje między innymi niewłaściwego użytkowania, wpływów zewnętrznych, uszkodzeń mechanicznych, szkód spowodowanych wilgocią oraz samowolnych prób naprawy.

📌 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA I UTYLIZACJA

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które należy utylizować w lokalnych punktach recyklingu zgodnie z rodzajem odpadów.

W tym celu należy przestrzegać odpowiednich oznaczeń na opakowaniu (tworzywa sztuczne/papier/tekstura/materiały kompozytowe itp.).

Opakowanie zutylizować, stosując zasady segregacji odpadów. Teksturę i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę,

folię do pojemnika na tworzywa sztuczne do recyklingu.

 Bezużyteczny produkt zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Oznaczenie „pojemnik na śmieci” wskazuje, że urządzenia elektryczne nie mogą być wyrzucane wraz z normalnymi odpadami domowymi. Korzystać z systemów zwrotu i zbiórki w swojej gminie/mieście, oddawać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu lub zwrócić się do sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony. Zużyte baterie i akumulatory, które nie są zamknięte w zużytym sprzęcie lub można je łatwo wyjąć, a także lampy, które można wyjąć bez uszkodzenia, należy utylizować oddzielnie.

Sprzedawcy sprzętu elektrycznego i elektronicznego (powierzchnia sprzedaży min. 400 m²) oraz sprzedawcy artykułów spożywczych (powierzchnia sprzedaży min. 800 m²), którzy kilka razy w roku lub na stałe oferują i dostarczają sprzęt elektryczny, są zobowiązani do bezpłatnego odbioru starego sprzętu przy zakupie nowego urządzenia. Są oni również zobowiązani do przyjmowania małych urządzeń (maksymalnie 3 sztuki w ciągu roku kalendarzowego), których wymiary zewnętrzne nie przekraczają 25 cm, niezależnie od zakupu nowego urządzenia.

Przed zwrotem lub utylizacją należy usunąć wszystkie dane osobowe.

 Baterie i akumulatory zawarte w urządzeniach elektrycznych należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami lub wymogami, oddzielając je od urządzeń i bezpłatnie oddając do odpowiednich punktów zbiórki (dyrektywa 2006/66/WE + zmiany). Oznaczenie „pojemnik na śmieci” wskazuje, że baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane wraz z normalnymi odpadami domowymi. Zużyte baterie i akumulatory należy utylizować w stanie rozładowanym. Baterie mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i muszą być utylizowane w odpowiedni sposób w miejskim punkcie zbiórki odpadów.

W przypadku niewłaściwej utylizacji do środowiska mogą się uwalniać toksyczne składniki, które mają szkodliwy wpływ na ludzi, zwierzęta i rośliny. W ten sposób spełnia się obowiązek ustawy i przyczynia do ochrony środowiska naturalnego.

③ WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi podlegają aktualizacji bez wcześniejszego powiadamiania. Nie ponosimy odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe ani inne szkody oraz szkody następne, będące skutkiem nieprawidłowej obsługi / niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

 - Produkt spełnia wymogi dyrektyw unijnych.

Zmiany techniczne zastrzeżone. Odpowiedzialność z tytułu błędów drukarskich wykluczona.

BRUGSANVISNING HVIKZDNE NOČNÉ SVETLÁ

BEZPEČNOST – VYSVETLENIE UPOZORNENÍ

BEZPEČNOST – VYSVETLENIE UPOZORNENÍ

Dotržiavajte nasledujúce symboly a slová, ktoré sa používajú v návode na obsluhu, na výrobku a na obale:

- ④ = **Informácia** | Užitočné dodatočné informácie k výrobku
- ☑ = **Upozornenie** | Toto upozornenie varuje pred možnými poškodeniami akéhokoľvek druhu
- ⚠ = **Opatrne** | Pozor - ohrozenie môže viesť k poraneniam
- ⚡ = **Výstraha** | Pozor - Ohrozenie! Môže viesť k závažným poraneniam alebo smrti

OBSAH BALENIA

1x LED hviezdne svetlo

3x batérie AA/LR06

1x návod na použitie

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Táto príručka obsahuje dôležité informácie o používaní a uvedení tohto produktu do prevádzky. Skôr ako začnete výrobok používať, dôkladne si prečítajte kompletný návod na obsluhu. Návod na použitie si uchovajte na neskoršie použitie alebo pre následného majiteľa. Pri nedodržaní návodu na použitie a bezpečnostných pokynov môžu vzniknúť poškodenia výrobku a nebezpečenstvá (zranenia) používateľa a iných osôb. Návod na obsluhu sa odvoláva na platné normy a predpisy Európskej únie. V dôsledku toho, prosím, dodržiavajte aj zákony a smernice špecifické pre danú krajinu.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Výrobok slúži ako mobilný zdroj svetla a nie je určený na iné použitie. Výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti a je určený len na použitie podľa návodu na obsluhu. Použitie mimo uvedených informácií sa považuje za použitie v rozpore s určeným účelom a môže spôsobiť vecné škody alebo zranenie osôb. Nepreberáme zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania, resp. v dôsledku používania, ktoré je v rozpore s určeným účelom.

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je výrobok kompletný a nepoškodený. V prípade poškodenia krytu výrobok neuvádzajte do prevádzky. V takom prípade sa obráťte na autorizovaný špecializovaný obchod alebo na servisnú adresu výrobcu.

⚠ VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

POZOR!

- Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo dokonca k zraneniam osôb.
- Produkt nie je vhodný pre deti do 3 rokov, pretože malé časti a obal predstavujú nebezpečenstvo zadusenia. Deti držať ďalej od obalu. Výrobok nie je hračka. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú s výrobkom alebo obalom hrať.
- Zabráňte poraneniu očí - nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného lúča ani nesviette do tváre iným osobám. V prípade príliš dlhého pôsobenia môžu podiely modrého svetla byť nebezpečné pre sieťnicu.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín.

UPOZORNENIE: VÁROVNÉ UPOZORNENIA BATÉRIE

- Nesprávne použité batérie môžu vytekať a/alebo spôsobiť požiar/výbuch.
- Ak sú batérie vybité alebo sa výrobok dlhší čas nepoužíva, vyberte ich.
- Nepoužívajte rôzne typy a značky batérií, nové a použité batérie spolu ani batérie s rôznou kapacitou, pretože môžu vytekať a spôsobiť poškodenie.
- Batérie nepoužívajte, ak sa zdá, že je výrobok poškodený.
- Batérie vždy vymieňajte ako kompletnú súpravu a vždy používajte rovnaké batérie.
- Batérie vkladajte podľa správnej polarít.
- Batérie sa nesmú nabíjať ani reaktivovať inými prostriedkami
- Batérie a pripojovacie svorky nesmú byť skratované.
- Pozor: Použité batérie ihneď zlikvidujte. Nové a použité batérie uchováajte mimo dosahu detí. Ak máte podozrenie, že batérie boli prehltnuté alebo sa dostali do tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Vytečená kvapalina z batérie/akumulátora môže pri kontakte s časťami tela spôsobiť poleptania. V prípade kontaktu zasiahnuté miesta ihneď opláchnite čerstvou vodou a bezodkladne kontaktujte lekára.
- Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dohľadom dospelých osoby.

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU

- Nepoužívajte v obale.
- Nikdy sa nepokúšajte otvárať, stláčať alebo zahrievať batérie/akumulátory
- Produkt nezakrývajte – nebezpečenstvo požiaru
- Produkt nikdy nevystavujte extrémnym zaťaženiam, ako je napr. slnečné žiarenie, extrémne teplo, chlad, oheň atď.
- Nikdy nepoužívajte vo výbušnom prostredí, v ktorom sú horľavé kvapaliny, prach alebo plyny.
- Nepoužívajte v daždi ani vo vlhkých miestnostiach

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

- Nehádzte ani nenechajte spadnúť, výrobok by sa mohol poškodiť.
- Ak je puzdro poškodené, výrobok je potrebné zlikvidovať.
- LED svetelný zdroj sa nedá vymeniť. Keď životnosť LED svetelného zdroja skončí, je potrebné vymeniť celé svietidlo.
- Produkt nemodifikujte
- Opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný odborný personál.
- Stupeň ochrany IP20 – vhodné pre použitie v interiéri

ÚDRŽBA A SERVIS

- Čistenie smú vykonávať iba dospelé osoby a iba suchou handričkou
- Na čistenie nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Dbajte na to, aby sa do krytu nedostali žiadne kvapaliny.
- Na čistenie nepoužívajte tvrdé kefy ani ostré predmety.
- V prípade potreby a pred vložením batérií vyčistite kontakty batérií a zariadenia.
- Ak produkt nepoužívate, skladujte ho na suchom a čistom mieste bez batérií pri izbovej teplote.

POPIS VÝROBKU

UVEDENIE DO PREVÁDZKY I VÝMENA BATÉRIÍ

Produkt funguje s batériami LR06/AA/Mignon

POZOR! Aby ste predišli mechanickému a elektrickému poškodeniu výrobku, dodržujte nasledujúce pokyny.

Poznámka: Budete potrebovať vhodný skrutkovač (nie je súčasťou dodávky).

Priehradka na batérie je z bezpečnostných dôvodov zaskrutkovaná, aby sa malým deťom zabránilo v prístupe k batériám. Pred prvým uvedením do prevádzky otvorte priestor pre batérie  uvoľnením skrutky  pomocou vhodného skrutkovača a vložte batérie správnym smerom. Dbajte na to, aby boli batérie úplne zasunuté do držiaka. Rešpektujte značenia  v priehradke na batérie! Zatvorte priestor pre batérie  a zaistite ho skrutkou . Dbajte na to, aby bol priestor pre batérie správne zašraubovaný.



Nočná lampa „Hviezdna obloha“ je vybavená senzorovým dotykovým vypínačom „touch sensor“.

Lampa „Hviezdna obloha“ sa aktivuje po kontakte s miestom označeným „touch sensor“.

- 1x ťuknutie: oranžová
- 2x ťuknutie: modrá
- 3x ťuknutie: zelená
- 4x ťuknutie: zmena farby
- 5x ťuknutie: vypnutie

Integrovaná vypínacia automatika „hviezdnu oblohu“ po cca 60 minútach automaticky vypne.

INFO

Aby bolo zaručené bezchybné fungovanie zariadenia, miestnosť musí byť úplne zatemnená. Zvyšné svetlo ovplyvňuje funkciu produktu. Vzdialenosť od stropu/steny by mala byť medzi 1 m a max. 3 m. Intenzita svetla sa nepatrne znižuje zvyšujúcim sa vybitím batérií.

ZÁRUKA

Okrem zákonnej záruky vám na tento produkt poskytujeme predĺženú záruku výrobcu v dĺžke 3 rokov podľa našich záručných podmienok (www.ansmann.de/garantiebedingungen). Nárok na záruku zaniká okrem iného v prípade nesprávnej manipulácie, cudzieho pôsobenia, mechanických poškodení, poškodení vlhkosťou a svojvoľných pokusoch o opravu.

INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ I LIKVIDÁCIA

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné triediť a odovzdať do miestnych zberných dvorov.

Pri tom dodržujte príslušné označenie na obale (plasty/papier/lepenka/kompozitné materiály/atď.).

Obal zlikvidujte oddelene podľa druhu odpadu. Lepenku a kartón zlikvidujte v kontajneri na zber papiera, fóliu odovzdajte do zberu druhotných surovín.

-  Nepoužiteľný výrobok zlikvidujte v súlade so zákonnými predpismi. Označenie „odpadkový kontajner“ upozorňuje, že elektrické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Používajte systémy spätného odberu a zberu vo vašej obci/meste, odovzdajte ich na špeciálne miesto určené na likvidáciu starých zariadení alebo sa

obrát'te na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili.

Staré batérie a akumulátory, ktoré nie sú uzavreté v starých zariadeniach alebo ich možno jednoducho vybrať, ako aj žiarovky, ktoré možno vybrať bez poškodenia, sa musia likvidovať oddelene.

Predajcovia elektrických a elektronických zariadení (predajná plocha min. 400 m²) a predajcovia potravín (predajná plocha min. 800 m²), ktorí niekoľkokrát ročne alebo trvalo ponúkajú a dodávajú elektrické zariadenia, sú povinní pri kúpe nového zariadenia bezplatne prevziať staré zariadenie. Tie sú tiež povinné prijať späť malé spotrebiče (maximálne 3 za kalendárny rok) s vonkajšími rozmermi menej ako 25 cm, bez ohľadu na to, či bol zakúpený nový spotrebič.

Pred vrátením alebo likvidáciou vymažte všetky osobné údaje.

 Batérie a akumulátory obsiahnuté v elektrických zariadeniach musia byť v súlade s miestnymi zákonmi alebo požiadavkami oddelené od nich a bezplatne zlikvidované prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení (smernica 2006/66/ES + zmeny). Označenie „odpadkový kód“ upozorňuje, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Staré batérie a akumulátory v vybitej stave odovzdajte na likvidáciu. Batérie môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a musia sa riadne likvidovať v komunálnom zbernom dvore.

V prípade nesprávnej likvidácie sa môžu do životného prostredia uvoľniť toxické látky, ktoré môžu mať nepriaznivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín. Tým si plníte svoje právne záväzky a prispievate k ochrane životného prostredia.

③ VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI

Informácie obsiahnuté v tomto návode na použitie môžu byť bez predchádzajúceho upozornenia zmenené. Nepreberáme zodpovednosť za priame, nepriame, náhodné alebo iné škody alebo následné škody, ktoré vzniknú neodbornou manipuláciou/nesprávnym použitím alebo nedodržaním informácií uvedených v tomto návode na obsluhu.

 - Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.

Technické zmeny vyhradené. Za tlačové chyby neručíme.

DE BESCHREIBUNG SYMBOLE GB DESCRIPTION SYMBOLS FR DESCRIPTION DES SYMBOLES ES DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS IT DESCRIZIONE DEI SIMBOLI NL BESCHRIJVING SYMBOLEN DK BESKRIVELSE AF SYMBOLER PL OPIS SYMBOLI CZ POPIS SYMBOLŮ SK POPIS SYMBOLOV	
	DE: Schutzklasse III GB: Class 3 equipment FR : Classe de protection III ES: Clase de protección III IT: Classe di protezione III NL: Beschermingsklasse III DK: Beskyttelsesklasse III PL: Klasa ochrony III CZ: Třída ochrany III SK: Trieda ochrany III
	DE: Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien GB: Conforms to the European directive FR : Conformité avec les directives européennes ES: Conformidad con las directivas de la UE IT: Conformità alle direttive UE NL: Overeenstemming met de EU-richtlijnen DK: Overensstemmelse med EU-direktiverne PL: Zgodność z dyrektywami UE CZ: Soulad s direktivami EU SK: Súlad s smernicami EÚ
	DE: Risikoklasse - Nicht in die Lichtquelle blicken Risk-Group - Do not look into the lamp FR : Classe de risque - Ne pas regarder la source lumineuse ES: Clase de riesgo: no mirar directamente a la fuente de luz. IT: Classe di rischio - Non guardare direttamente la sorgente luminosa NL: Risikoklasse - Niet in de lichtbron kijken DK: Risikoklasse - Se ikke direkte på lyskilden PL: Klasa ryzyka - nie patrzeć bezpośrednio na źródło światła CZ: Třída rizika - Nedívejte se přímo do světelného zdroje SK: Trieda rizika - Nehľadajte priamo do zdroja svetla
	DE: Elektroschrott (WEEE-Richtlinie) GB: Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE-Guideline) FR : Déchets électroniques (directive DEEE) ES: Residuos electrónicos (Directiva RAEE) IT: Rifiuti elettrici ed elettronici (direttiva RAEE) NL: Elektronisch afval (WEEE-richtlijn) DK: Elektroskrot (WEEE-direktivet) PL: Odpady elektryczne i elektroniczne [dyrektywa WEEE] CZ: Elektroodpad [směrnice WEEE] SK: Elektroodpad [smernica WEEE]
	DE: Batterieentsorgungsinformation - Nicht in den Hausmüll! GB: Battery disposal information - Not for household waste FR : Informations sur l'élimination des piles - Ne pas jeter avec les ordures ménagères ! ES: Información sobre la eliminación de pilas: ¡No las tire a la basura doméstica! IT: Informazioni sullo smaltimento delle batterie - Non gettare nei rifiuti domestici! NL: Informatie over batterijafval - Niet bij het huishoudelijk afval! DK: Oplysninger om bortskaffelse af batterier - Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald! PL: Informacja o utylizacji baterii - baterii nie wyrzucać ze zwykłymi odpadami komunalnymi! CZ: Informace o likvidaci baterií - Nelikvidujte je s domovním odpadem! SK: Informácie o likvidácii batérií - Nelikvidujte ich s domovým odpadom!
	DE: Bedienungsanleitung beachten! GB: Read the operating instructions carefully before use! FR : Respecter le mode d'emploi ! ES: ¡Siga las instrucciones del manual de uso! IT: Attenersi alle istruzioni per l'uso! NL: Volg de gebruiksaanwijzing! DK: Følg brugsanvisningen! PL: Przestrzegać instrukcji obsługi! CZ: Dodržujte návod k obsluze! SK: Dodržiavajte návod na obsluhu!
	DE: Verwendung nur in Innenräumen GB: Indoor use only FR : Utilisation uniquement à l'intérieur ES: Uso exclusivo en interiores. IT: Utilizzo solo in ambienti interni NL: Alleen voor gebruik binnenshuis DK: Må kun anvendes indendørs PL: Do użytku wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych CZ: Pouze pro vnitřní použití SK: Použitie iba vo vnútorných priestoroch



ANSMANN AG MOBILE ENERGIE



Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Support & FAQ: www.ansmann.de

E-Mail: service@ansmann.de
Service: +49 (0) 6294 / 4204 3400

MA-1800-0096-01+1800-0098-01/V01/12-2025

IAN 539268_2510